

**VERORDENING (EEG) Nr. 3233/92 VAN DE COMMISSIE**

van 5 november 1992

**tot vaststelling van bepalingen ter uitvoering van de specifieke steunregeling ten behoeve van de wijnsector op de Azoren en Madeira**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1600/92 van de Raad van 15 juni 1992 houdende specifieke maatregelen voor bepaalde landbouwprodukten ten behoeve van de Azoren en Madeira<sup>(1)</sup>, en met name op artikel 23 en op artikel 29, lid 3,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad van 11 juni 1985 inzake de waarde van de rekeneenheid en de omrekeningskoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast<sup>(2)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2205/90<sup>(3)</sup>, en met name op artikel 2, lid 4, en op artikel 12,

Overwegende dat bij artikel 21 van Verordening (EEG) nr. 1600/92 een regeling is ingesteld om de produktie van Madeira-likeurwijn te ondersteunen binnen de behoeften die met de traditionele methoden in deze regio overeenkomen; dat deze regeling voorziet in, enerzijds, een steun voor de aankoop van gerectificeerde geconcentreerde most elders in de Gemeenschap en, anderzijds, een steun voor de aankoop van wijnalcohol die op grond van communautaire distillatiemaatregelen is verkregen, waarvan het bedrag door middel van een inschrijving wordt vastgesteld, en tenslotte in een steun voor de rijping van likeurwijnen, die gedurende drie wijnoogstjaren wordt uitgekeerd voor likeurwijnen die gedurende ten minste vijf jaar rijpen en die elk jaar voor een hoeveelheid van ten hoogste 20 000 hectoliter wordt uitgekeerd; dat in de vereiste mate de uitvoeringsbepalingen dienen te worden vastgesteld;

Overwegende dat, met het oog op de voorziening van Madeira met wijnalcohol, de voorwaarden van de inschrijving voor de levering van deze alcohol dienen te worden bepaald; dat deze inschrijving tot de bepaling van de aanloopprijs van op grond van de communautaire distillatiemaatregelen verkregen alcohol moet dienen, op zodanige wijze dat met name de markten van alcohol en gedistilleerde dranken daardoor niet worden verstoord, alsook de levering bestemming Madeira moet betreffen; dat erop moet worden toegezien dat het produkt, nadat het zijn bestemming heeft bereikt, daadwerkelijk voor de bereiding van likeurwijn wordt gebruikt;

Overwegende dat het voor een goed en eenvoudig beheer van de steunregeling voor de rijping van likeurwijn dienstig is te bepalen dat tussen de betrokken producent en de bevoegde instantie te Madeira een rijpingscontract met een looptijd van vijf jaar dient te worden gesloten; dat,

om dezelfde reden, de uitkering van de steun evenwichtig over de looptijd van het contract moet worden verspreid en dat moet worden bepaald dat de steun slechts wordt verleend na het stellen van een billijke, eenmalige honoreringszekerheid;

Overwegende dat bovendien bij de artikelen 22 en 29 van Verordening (EEG) nr. 1600/92 voor Madeira en de Azoren een steunregeling per hectare is ingesteld voor de instandhouding van de teelt van wijnstokkassen voor de produktie van „v.q.p.r.d.”-wijnen in de traditionele produktiegebieden; dat de bepalingen voor het beheer van deze regeling en voor de controle op de door de Raad vastgestelde voorwaarden dienen te worden vastgesteld;

Overwegende dat dient te worden bepaald welke koersen moeten worden gebruikt voor de omrekening in nationale valuta van de ter uitvoering van vorengenoemde steunregelingen vastgestelde bedragen; dat voor sommige van deze bedragen, om distorsies van monetaire oorsprong te voorkomen, een koers dient te worden gehanteerd die beter bij de economische realiteit aansluit dan de landbouwmrekeningskoers, met inachtneming evenwel van de in artikel 2, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 bedoelde correctiefactor; dat artikel 3 bis van Verordening (EEG) nr. 3152/85 van de Commissie<sup>(4)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3237/90<sup>(5)</sup>, inzake uitvoeringsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 1676/85 in de publikatie van een dergelijke koers voorziet;

Overwegende dat de bij Verordening (EEG) nr. 1600/92 vastgestelde maatregelen van toepassing zijn vanaf 1 juli 1992; dat dient te worden bepaald dat de bepalingen van de onderhavige verordening eveneens vanaf die datum dienen te gelden;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor wijn,

**HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:**

**TITEL I**

**Steun voor de aankoop van gerectificeerde geconcentreerde most voor Madeira**

*Artikel 1*

1. De in de archipel van Madeira gevestigde producenten die in aanmerking wensen te komen voor de ter uitvoering van artikel 21, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1600/92 verleende steun voor de aankoop van gerecti-

<sup>(1)</sup> PB nr. L 173 van 27. 6. 1992, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 201 van 31. 7. 1990, blz. 9.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 310 van 21. 11. 1985, blz. 1.

<sup>(5)</sup> PB nr. L 310 van 9. 11. 1990, blz. 18.

ficeerde geconcentreerde most voor gebruik bij de wijnbereiding, om Madeira-likeurwijn te verzoeten, dienen bij het bevoegde lichaam, vóór een door deze laatste vastgestelde datum en uiterlijk op 31 oktober, een aanvraag in waarbij, respectievelijk waarin, ten minste de volgende gegevens worden verstrekt :

- een kopie van het contract voor de aankoop van de gerectificeerde geconcentreerde most elders in de Gemeenschap,
  - de hoeveelheid gerectificeerde geconcentreerde most, uitgedrukt in hectoliter en % vol, waarvoor steun wordt aangevraagd,
  - de datum waarop de most is overgenomen,
  - de datum waarop met de bereiding van de likeurwijn wordt begonnen, alsmede de plaats waar deze bereiding geschiedt.
2. Het bedrag van de steun wordt vastgesteld op 10 ecu per hectoliter.
3. De steun wordt uitgekeerd voor een hoeveelheid van ten hoogste 3 600 hectoliter per wijnoogstjaar.

#### Artikel 2

1. Het bevoegde lichaam neemt alle dienstige maatregelen om zich ervan te vergewissen dat de aanvragen juist zijn en dat de in de steunaanvragen bedoelde most daadwerkelijk voor het beoogde doel wordt gebruikt.
2. Het bevoegde lichaam betaalt de producent voor het einde van het betrokken wijnoogstjaar de steun uit, onverminderd de eventueel door aanvullende controles veroorzaakte vertraging.

### TITEL II

#### Steun voor de aankoop van wijnalcohol bij de interventiebureaus

#### Artikel 3

1. Voor de toepassing van artikel 21, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1600/92 wordt het bedrag van de steun voor de voorziening met wijnalcohol van de markt voor likeurwijn van de regio Madeira periodiek bepaald door middel van openbare inschrijving voor de levering van in het kader van communautaire maatregelen tot distillatie van wijn verkregen neutrale alcohol, voor een hoeveelheid van maximaal 7 000 hectoliter per wijnoogstjaar.
2. De inschrijving heeft betrekking op de bepaling van de aankoop prijs van de neutrale alcohol die ten gevolge van communautaire distillatiemaatregelen in het bezit is van de interventiebureaus, en de levering ervan bestemming Madeira voor gebruik bij de bereiding van likeurwijn volgens traditioneel in de archipel toegepaste methoden.
3. Op grond van de ingediende offertes besluit de Commissie, volgens de procedure van artikel 23 van Verordening (EEG) nr. 1600/92 :
- hetzij op de offertes in te gaan,
  - hetzij daarop niet in te gaan.
4. Wanneer op de offertes wordt ingegaan, wordt de levering toegewezen aan de inschrijver die de hoogste

offerte heeft ingediend. Indien het niveau van de offertes gelijk ligt, wordt de levering door loting toegewezen.

5. Voor het in lid 3 bedoelde besluit wordt met name rekening gehouden met :

- de prijzen die worden toegepast bij aankoop van de in het kader van communautaire distillatiemaatregelen verkregen alcohol door de interventiebureaus,
- de diverse, aan de levering verbonden kosten,
- de noodzaak om de markten van alcohol en gedistilleerde dranken in de Gemeenschap niet te verstoren.

6. De Commissie geeft de inschrijvers onverwijld per schriftelijk telecommunicatiebericht kennis van het aan hun offerte gegeven gevolg en deelt haar besluit mede aan de Lid-Staten waar de alcohol is opgeslagen, alsmede aan de inschrijver. Bij toewijzing van de levering deelt zij de identiteit van de inschrijver mede aan de instantie waar de alcohol is opgeslagen alsook aan het voor de controle op de uitvoering van de levering bestemming Madeira bevoegde lichaam.

7. Binnen twintig dagen na de datum waarop van de toewijzing van de levering kennis is gegeven, levert de inschrijver aan het lichaam waar de alcohol is opgeslagen, het bewijs dat hij bij het bevoegde lichaam de honoreringszekerheid voor de betrokken levering heeft gesteld.

#### Artikel 4

De bijlage bij de verordening tot opening van de bijzondere inschrijving geldt als bericht van inschrijving en bevat met name de volgende gegevens :

- de nadere regels voor de indiening van de offerte en de gegevens die in de offerte moeten worden vermeld,
- het gebruik en de eindbestemming van de te koop aangeboden alcohol,
- het bedrag van de inschrijvingszekerheid,
- het bedrag van de honoreringszekerheid,
- de dienst van de Commissie waarbij de offertes moeten worden ingediend,
- het adres van het lichaam waar de alcohol is opgeslagen en ten gunste waarvan de vorengenoemde zekerheden moeten worden gesteld,
- het adres van de opslagplaats waar de alcohol is opgeslagen,
- de maximumtermijn waarbinnen de alcohol uit de opslagplaatsen moet worden afgehaald en de maximumtermijn waarbinnen de alcohol voor de voorgescreven doeleinden moet worden gebruikt,
- de formaliteiten ter verkrijging van analysemonsters.

#### Artikel 5

1. De afhaling van de alcohol uit de opslagplaatsen van het interventiebureau moet binnen de in het bericht van inschrijving vermelde termijn volledig haar beslag hebben gekregen.

2. De alcohol kan worden afgehaald na overlegging van een door het lichaam waar de alcohol is opgeslagen, na betaling van de hoeveelheid die wordt afgehaald,

verstrekke afhaalbon. Deze hoeveelheid wordt bepaald, afgerond op een hectoliter alcohol 100 % vol. Op de afhaalbon wordt de uiterste datum vermeld waarop de alcohol uit de opslagplaatsen van het betrokken interventiebureau moet zijn afgehaald.

3. De eigendom van de alcohol waarvoor een afhaalbon wordt verstrekt, gaat over op de datum waarop deze bon wordt afgegeven. Vanaf die datum zijn alle risico's, met name die van diefstal, verlies of vernietiging van het produkt, voor de koper; ook alle opslag- en de financiële kosten met betrekking tot de niet afgehaalde hoeveelheden zijn vanaf die datum voor diens rekening.

#### Artikel 6

1. De alcohol moet, behoudens overmacht, worden geleverd binnen de in het bericht van inschrijving vermelde termijn.

2. De honoreringszekerheid wordt door het bevoegde lichaam vrijgegeven zodra de inschrijver, voor de afgehaalde hoeveelheid, de daartoe in titel V van Verordening (EEG) nr. 2220/85 van de Commissie (1) vereiste bewijzen levert.

3. Het bewijs dat de levering naar behoren is geschied, wordt geleverd door overlegging van een contract houdende de verkoop aan een op Madeira gevestigde marktdeelnemer, van commerciële verkoopfacturen of van een verklaring betreffende het gebruik van de betrokken alcohol waarin is vermeld dat het produkt voor de bereiding van Madeira-likeurwijn overeenkomstig traditionele methodes moet worden gebruikt. Dit contract of deze facturen of verklaringen moeten worden geïllustreerd door het met de controle belaste bevoegde lichaam, dat zich van het verloop van dit soort verrichting vergewist.

### TITEL III

#### Steun voor de rijping van Madeira-likeurwijn

#### Artikel 7

1. De in artikel 21, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 1600/92 bedoelde steun voor de rijping van Madeira-likeurwijn wordt verleend voor partijen likeurwijn die zijn bereid overeenkomstig de traditioneel in de regio gebruikte methoden en die ten minste vijf jaar hebben gerijpt. Onder „partij” wordt verstaan een hoeveelheid wijn die op een zelfde datum wordt opgeslagen om te rijpen en waarvan de rijpingsperiode gedurende ten minste vijf jaar niet wordt onderbroken.

2. De steun voor de rijping van Madeira-likeurwijn wordt verleend aan de producenten in deze regio die daartoe in de eerste twee maanden van ieder jaar bij het bevoegde lichaam een aanvraag indienen.

Indien de totale hoeveelheid waarvoor aanvragen worden ingediend, groter is dan 20 000 hectoliter, wordt elke aanvraag met een zelfde percentage verlaagd.

De totale hoeveelheid waarvoor een producent een steunaanvraag indient, mag niet groter zijn dan die welke hij voor het betrokken wijn oogstjaar in de overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 3929/87 van de Commissie (2) ingediende productieopgave heeft vermeld.

3. De marktdeelnemer die voor de betrokken steunregeling in aanmerking wenst te komen, sluit met het bevoegde lichaam een rijpingscontract met een looptijd van ten minste vijf jaar.

Het contract wordt gesloten op basis van een steunaanvraag die eenmaal, in het begin van vorengenoemde periode, wordt ingediend. Deze aanvraag behelst ten minste de volgende gegevens:

- naam en adres van de aanvragende producent;
- aantal partijen waarvoor het rijpingscontract geldt, nauwkeurige identificatie van elke partij (met name nummer van de rijpingstanks, opgeslagen hoeveelheid, nauwkeurige vermelding van de plaats van de tanks);
- voor elke partij: oogstjaar, technische kenmerken van de betrokken likeurwijn en, met name, totaal alcoholgehalte, effectief alcoholgehalte, suikergehalte, totaal zuurgehalte en gehalte aan vluchtige zuren;
- voor elke partij: wijze van verpakking;
- voor elke partij: vermelding van de eerste en de laatste dag van de rijpingsperiode.

4. De uitvoering van het rijpingscontract verleent het recht op betaling van het totale steunbedrag dat bij de ondertekening van het contract is vastgesteld. In het eerste, het derde en het vijfde jaar van de opslag wordt telkens een derde van het steunbedrag uitgekeerd.

5. Het contract wordt eerst aanvaard nadat ten bedrage van 40 % van het totale steunbedrag een honoreringszekerheid voor de contractperiode is gesteld. Deze zekerheid wordt gesteld overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 2220/85.

6. Het bevoegde lichaam vergewist zich ervan dat de bepalingen van het rijpingscontract zijn nageleefd, met name door verificatie van de registers van de producent en door bezoeken ter plaatse.

De zekerheid wordt vrijgegeven nadat is geconstateerd dat de uitvoering overeenkomstig de bepalingen van het contract is geschied.

Ingeval het bevoegde lichaam constateert dat de likeurwijn waarop het contract betrekking heeft, niet geschikt is om voor rechtstreekse menselijke consumptie te worden aangeboden of geleverd, beëindigt het het contract.

Behoudens overmacht, brengt deze opzegging van het contract met zich dat de reeds uitgekeerde bedragen worden teruggevorderd en dat de honoreringszekerheid wordt verbeurd.

De ingeroepen gevallen van overmacht worden binnen drie werkdagen nadat zij zich hebben voorgedaan ter kennis van de bevoegde autoriteit gebracht.

(1) PB nr. L 205 van 3. 8. 1985, blz. 5.

(2) PB nr. L 369 van 29. 12. 1987, blz. 59.

## TITEL IV

## Steun voor de bereiding van „v.q.p.r.d.”-wijn op Madeira en op de Azoren

## Artikel 8

De in de artikelen 22 en 29 van Verordening (EEG) nr. 1600/92 bedoelde forfaitaire steun per hectare voor de instandhouding van de teelt van wijnstokrassen voor de produktie van „v.q.p.r.d.”-wijnen wordt op verzoek van de wijnbouwers of van groeperingen of verenigingen van wijnbouwers verleend voor oppervlakten die met wijnstokken van voor de produktie van „v.q.p.r.d.”-wijnen geschikte rassen zijn beplant en

- a) die volledig zijn beteeld en afgeogst en waarop alle normale teeltwerkzaamheden worden uitgevoerd;
- b) die zijn vermeld in de bij Verordening (EEG) nr. 3929/87 voorgeschreven oogst- en produktie-opgaven;
- c) waarvoor de door de Lid-Staat vastgestelde en in artikel 22 van Verordening (EEG) nr. 1600/92 bedoelde maximumopbrengsten niet zijn overschreden.

## Artikel 9

1. De aanvraag voor de steun per hectare wordt door de belanghebbende ingediend bij de bevoegde autoriteit binnen de door deze laatste vastgestelde periode en uiterlijk op 15 mei van elk jaar voor het daaropvolgende jaar. Voor het wijn oogstjaar 1992/1993 moet de aanvraag evenwel uiterlijk op 15 januari 1993 zijn ingediend.

2. De steunaanvraag behelst ten minste de volgende gegevens:

- a) naam, voornaam en adres van de wijnbouwer of naam en adres van de groepering of vereniging;
- b) de voor de produktie van „v.q.p.r.d.”-wijnen bebouwde oppervlakten, in hectare en in are, met de kadastrale omschrijving ervan of een aanduiding die door het met de controle van de oppervlakten belaste lichaam als evenwaardig is erkend;
- c) de gebruikte druiverassen;
- d) de raming van de oogstbare produktie.

## Artikel 10

Na te hebben vastgesteld dat de betrokken oppervlakten zijn afgeogst en na de effectieve opbrengsten ervan te hebben vastgesteld, keert de Lid-Staat de steun uit vóór 1 april van het wijn oogstjaar waarvoor de steun wordt verleend.

## Artikel 11

De betrokken Lid-Staat deelt de Commissie uiterlijk op 30 april mede voor welke oppervlakten een steunaanvraag is ingediend en effectief steun is uitgekeerd.

## TITEL V

## Algemene bepalingen

## Artikel 12

Voor de omrekening in nationale valuta van het bedrag

- a) van de steun voor de aankoop van gerectificeerde geconcentreerde most als bedoeld in titel I, wordt de landbouwmrekeningskoers gehanteerd die geldt op de dag waarop de steunaanvraag wordt ingediend;
- b) van de steun voor de levering van wijnalcohol die in het bezit is van de interventiebureaus, als bedoeld in titel II, wordt de in artikel 3 bis van Verordening (EEG) nr. 3152/85 bedoelde representatieve marktcoers gehanteerd die geldt op de dag waarop de termijn die voor de indiening van de offertes voor de bijzondere inschrijving is vastgesteld, afloopt;
- c) van de steun voor de rijping van likeurwijn, bedoeld in titel III, wordt, voor de betaling van elk gedeelte, de in artikel 3 bis van Verordening (EEG) nr. 3152/85 bedoelde representatieve marktcoers gehanteerd die geldt op de dag waarop het betrokken gedeelte van de steun wordt uitbetaald; voor de berekening van de in artikel 7 bedoelde honoreringszekerheid wordt de representatieve marktcoers gehanteerd die geldt op de eerste dag van de jaarlijkse periode voor de indiening van de steunaanvragen;
- d) van de forfaitaire steun per hectare, bedoeld in titel IV, wordt de landbouwmrekeningskoers gehanteerd die geldt op de eerste dag van het wijn oogstjaar waarvoor de steun wordt verleend.

## Artikel 13

1. Portugal verifieert aan de hand van onderzoeken en van controles ter plaatse de ter staving van de steunaanvragen verstrekte gegevens.

2. Indien steun ten onrechte is betaald, vorderen de bevoegde diensten de uitgekeerde bedragen terug, vermeerderd met een rente die loopt vanaf de datum van de uitkering van de steun tot de dag waarop de steun effectief wordt terugbetaald. De toe te passen rentevoet is die welke naar nationaal recht voor soortgelijke terugvorderingen geldt.

3. De teruggevorderde steun en, in voorkomend geval, de desbetreffende rente worden naar rata van het aandeel van de Gemeenschap overgemaakt aan de betaalorganen of -diensten en worden door deze op de door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw gefinancierde uitgaven in mindering gebracht.

## Artikel 14

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 juli 1992.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 5 november 1992.

*Voor de Commissie*  
Ray MAC SHARRY  
*Lid van de Commissie*

---